



**MINISTERO DEL LAVORO  
E DELLE POLITICHE SOCIALI**

Dipartimento per le politiche del lavoro  
e dell'occupazione e tutela dei lavoratori

Ufficio Centrale Orientamento e  
Formazione Professionale dei Lavoratori

# **LABEL EUROPEO 2003**

**Riconoscimento per le iniziative che promuovono  
l'insegnamento e l'apprendimento delle lingue**

## **FORMULARIO DI CANDIDATURA**



# LABEL EUROPEO 2003

Per la seconda scadenza le candidature per l'attribuzione del Label Europeo 2003 dovranno essere presentate entro il:

**14 novembre 2003\***

Verranno presi in considerazione esclusivamente i progetti spediti entro la data sopra indicata (farà fede il timbro postale)

Il plico potrà essere trasmesso tramite raccomandata con ricevuta di ritorno o consegnato a mano entro le ore 13.00, del giorno indicato, al seguente indirizzo:

Agenzia Nazionale del Programma Leonardo da Vinci - ISFOL  
Via G. B. Morgagni, 30/e  
00161 - ROMA

Indicare sulla busta: LABEL EUROPEO - SELEZIONE ANNO 2003

Per partecipare alla selezione, è necessario completare il presente formulario di candidatura in tutte le sue parti. La compilazione deve essere fatta esclusivamente su supporto informatico.

Saranno presi in considerazione anche eventuali allegati e ogni altra documentazione ritenuta utile da parte dei candidati.

La selezione sarà curata da una giuria internazionale.

La nomina dei vincitori e la manifestazione di premiazione avranno luogo entro il mese di dicembre 2003

---

\* Si raccomanda di consultare regolarmente il sito del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali - UCOFPL - [www.welfare.gov.it](http://www.welfare.gov.it) e il sito dell'Agenzia Nazionale del Programma Leonardo da Vinci - [www.programmaleonardo.it](http://www.programmaleonardo.it).

## DATI ANAGRAFICI DELL'ORGANISMO PROMOTORE

### Denominazione dell'organismo

Nome dell'organismo (per  
esteso e acronimo) e  
tipologia

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### Sede legale

Via

\_\_\_\_\_

N.

\_\_\_\_\_

C.A.P.

\_\_\_\_\_

Città

\_\_\_\_\_

Paese

\_\_\_\_\_

### Referente per il progetto

Nome

Sig.  \_\_\_\_\_  
Sig.ra  \_\_\_\_\_

Funzione

\_\_\_\_\_

Via

\_\_\_\_\_

N.

\_\_\_\_\_

C.A.P.

\_\_\_\_\_

Città

\_\_\_\_\_

Paese

\_\_\_\_\_

Telefono

++ \_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Fax

++ \_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

E-mail

\_\_\_\_\_

Sito web

http:// \_\_\_\_\_

### Firmatario autorizzato

Nome

Sig.  \_\_\_\_\_  
Sig.ra  \_\_\_\_\_

Funzione

\_\_\_\_\_

Data

Firma

Timbro

\_\_\_\_\_



## 1. TITOLO DEL PROGETTO (indicare l'eventuale acronimo)

..... .....
----------------

## 2. DATI SUL CONTESTO TERRITORIALE E CULTURALE

### 2.1. Contesto locale

Descrivete sinteticamente l'area geografica e il contesto sociale ed economico nel quale il progetto si iscrive. Precisate le eventuali esperienze già maturate nei percorsi formativi o scolastici, con particolare riferimento al mondo del lavoro, finalizzate all'insegnamento e all'apprendimento delle lingue

--

## 3. DATI SUL PROGETTO

### 3.1 L'idea progettuale

Descrivete la storia del progetto, la sua preparazione e le tappe della sua realizzazione:

- Come è nata l'idea progettuale?

--

- Chi ha dato impulso all'iniziativa?

--

- Chi ha partecipato alla stesura del programma di lavoro?

- Chi sostiene i costi dell'iniziativa? Sono previsti contributi pubblici?

### 3.2. Fabbisogni a cui il progetto risponde:

- Quali fabbisogni linguistico-formativi si vogliono soddisfare?

- E' stata realizzata nel corso del vostro progetto una ricerca sui fabbisogni?  
(se sì, allegare o descrivere brevemente la metodologia e i risultati)
- Se i fabbisogni erano già conosciuti, attraverso quali studi, ricerche e/o documentazione specializzata sono stati messi a vostra conoscenza?

### 3.3. Obiettivi del progetto

Descrivete, in maniera sintetica, gli obiettivi specifici e concreti che il progetto intende o ha inteso raggiungere

### **3.4. Finalità linguistiche del progetto**

Descrivete, nel dettaglio, le competenze linguistiche e culturali che il progetto si propone di sviluppare maggiormente (comprensione e/o espressione, scritta e/o orale, capacità relazionali, sviluppo di linguaggi settoriali, ecc.).

- Indicate le lingue sulle quali si concentra il vostro progetto (ivi compreso l'italiano come L2)

- Precisate i livelli linguistici sui quali il vostro progetto si concentra (principiante, intermedio, avanzato)

- Precisate il/i settore/i professionale/i di riferimento per l'insegnamento e l'apprendimento di lingue specialistiche

### **3.5. Caratteristiche aggiuntive**

- Descrivete le eventuali attività di stage, di tirocinio o visite presso imprese italiane o straniere, previste e/o realizzate per verificare o migliorare la qualità della conoscenza linguistica acquisita attraverso il vostro progetto

- Descrivete in che modo il vostro progetto incoraggia lo sviluppo di contesti e di ambienti favorevoli all'apprendimento delle lingue

- Descrivete in che modo il vostro progetto contribuisce a sviluppare la consapevolezza sull'importanza della conoscenza e dell'uso delle lingue straniere

### 3.6. Durata del progetto

Indicate quanto segue:

Data di inizio e di fine  
del progetto:

dal \_\_\_ - \_\_\_ - 200\_\_\_ al \_\_\_ - \_\_\_ - 200\_\_\_

Durata in mesi:

mesi complessivi \_\_\_\_\_

Numero di ore settimanali:

2

6

10

12

altro (precisare) \_\_\_\_\_

Giorni di stage, visite, trasferte  
e altre attività fuori dal luogo  
consueto di riferimento:

giorni complessivi \_\_\_\_\_

### 3.7. Soggetti coinvolti e loro caratteristiche

- Indicate le caratteristiche degli allievi:

Età	Fino a 18 anni	n°
	Da 19 a 26 anni	n°
	Da 27 a 35 anni	n°
	Da 36 in poi	n°
Sesso	Maschi	n°
	Femmine	n°
Titolo di studio	Scuola media inferiore	n°
	Scuola media superiore	n°
	Università	n°
	Altro (precisare) _____	n°
Condizione	Studenti	n°
	Occupati dipendenti	n°
	Occupati Liberi Professionisti	n°
	Inoccupati	n°
Altro (precisare) _____		

---

- Indicate le caratteristiche dei docenti/formatori:

Docente madrelingua	n°
Docente italiano/a	n°
Altro (precisare) _____	

---

Titolo di studio conseguito in Italia (precisare) \_\_\_\_\_

---

Titolo di studio conseguito all'estero o eventuale specializzazione o perfezionamento (precisare) \_\_\_\_\_

---



Esperienze professionali all'estero (precisare) \_\_\_\_\_

Altro (precisare) \_\_\_\_\_

- Indicate le caratteristiche dei tutor:

Formatore di lingua	n°
Formatore professionale del settore di riferimento	n°
Esperto esterno (con competenze tecniche)	n°
Altro (precisare) _____	

Titolo di studio (precisare) \_\_\_\_\_

Precedenti esperienze professionali come tutor (precisare) \_\_\_\_\_

Precedenti esperienze professionali come formatore (precisare) \_\_\_\_\_

Altro (precisare) \_\_\_\_\_

### **3.8. Selezione degli allievi**

Descrivete i requisiti di ingresso e i metodi utilizzati per la selezione degli allievi (*compilare solo se questa azione è stata svolta*)

### **3.9. Partenariato**

Descrivete l'eventuale partenariato (locale, nazionale, transnazionale) che con voi ha realizzato il progetto (anche attraverso gemellaggi tra città di diversi Paesi)

### **3.10. Connessioni con altri progetti o programmi**

Indicate se il vostro progetto è stato inserito nel quadro di altri Programmi o Iniziative Comunitarie come ad esempio: Lingua, Socrates (prima o seconda fase), Leonardo da Vinci (prima o seconda fase), Gioventù (prima o seconda fase), Occupazione, Equal, FSE o altre?

- Indicate a quali altre esperienze locali, regionali, nazionali o europee il vostro progetto può fare direttamente riferimento?

## **4. METODOLOGIE E STRUMENTI**

### **4.1. Metodologie didattiche e strumenti**

Descrivete, in modo sintetico, quali metodologie didattiche vengono applicate, o sono state elaborate ad hoc, nel vostro progetto (es. uso di giochi di ruolo, tecniche situazionali, attività in lingua, uso di materiali combinati - cartacei e tecnologici - applicazione di metodologie miste - in presenza e a distanza - FAD - ecc.)

- Indicate quali strumenti tecnologici (laboratori linguistici, cd-rom, dvd, siti internet ecc.) e quali materiali "autentici" (registrazioni o video autentici, materiale fotografico, riviste, ecc.) sono stati utilizzati o sono stati creati dal vostro progetto

#### 4.2. Problematiche affrontate e soluzioni individuate

Indicate come avete risolto le seguenti situazioni:

- Stimolare la motivazione degli allievi e dei formatori

- Incoraggiare l'autonomia degli allievi e il loro processo di autoapprendimento

- Favorire collegamenti con il mondo del lavoro

- Ampliare l'utilizzazione della lingua straniera ad occasioni extra corsuali (tempo libero, lavoro, interessi personali ecc.)

#### 4.3 Valutazione

- Indicate quali tipi di strumenti e quali metodi di valutazione delle attività e del raggiungimento degli obiettivi sono previsti (*compilare solo se questa azione è stata svolta*)

- Precisate quali indicatori sono stati individuati (*compilare solo se individuati*)

#### **4.4 Attestati e certificazioni**

Descrivete gli eventuali attestati o strumenti di certificazione utilizzati alla conclusione del progetto (*compilare solo se questa azione è stata svolta*)

### **5. SVILUPPI PREVISTI PER IL FUTURO**

#### **5.1 Diffusione**

Indicate gli incontri e/o le iniziative organizzate e realizzate, finalizzate alla promozione e alla conoscenza del progetto ad un pubblico più ampio (*compilare solo se questa azione è stata svolta*)

#### **5.2 Prosecuzione**

Descrivete verso quali altri contesti, settori, realtà geografiche, lingue o target la vostra esperienza potrebbe essere trasferita o adattata con successo

### 5.3 Trasferimento

Precisate quali attività intendete attivare in funzione di una eventuale futura riproposizione dell'esperienza (ampliata, semplificata, riadattata, ecc.)

## 6. DIMENSIONE EUROPEA

### 6.1 Rapporti transnazionali

Indicate le eventuali attività di contatto e di sviluppo con altri Paesi europei, finalizzate a migliorare il contenuto e l'esperienza del vostro progetto. Descrivete anche gli eventuali gemellaggi con altre città (*compilare solo se questa azione è stata svolta*)

### 6.2 Contenuti interculturali

Descrivete, in maniera sintetica, gli specifici contenuti interculturali che caratterizzano il vostro progetto, con riferimento al Paese della lingua studiata (*compilare solo se questa azione è stata svolta*)

## 7. INNOVAZIONE

### 7.1. Aspetti innovativi del progetto

Descrivete, in maniera sintetica, le caratteristiche del progetto che ritenete siano più innovative, originali o comunque particolarmente qualificanti (dal punto di vista del contenuto, del processo attuativo, delle metodologie, degli strumenti, ecc.)

## CONCLUSIONE DELLA PRESENTAZIONE DEL PROGETTO

**ALLEGARE GLI EVENTUALI STRUMENTI DA FAR VISIONARE O UNA BREVE SINTESI**

